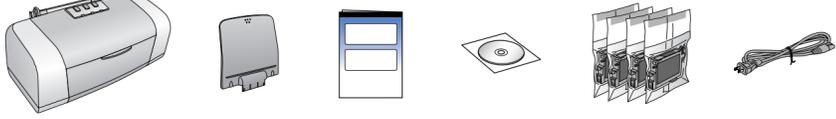


# EPSON STYLUS™ D68 Series

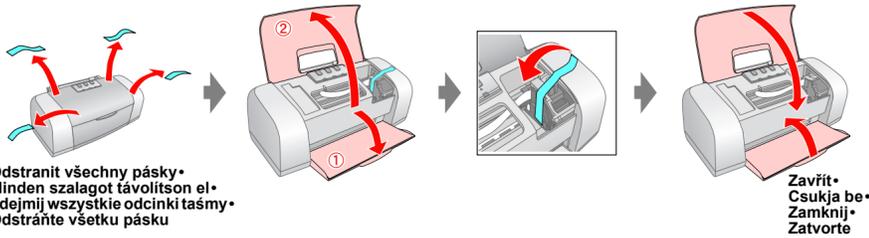
## Zde začněte • Itt kezdje! • Pierwsze kroki • Začiatok



### 1. Vybalení • Kicsomagolás • Rozpakowywanie • Rozbalenie



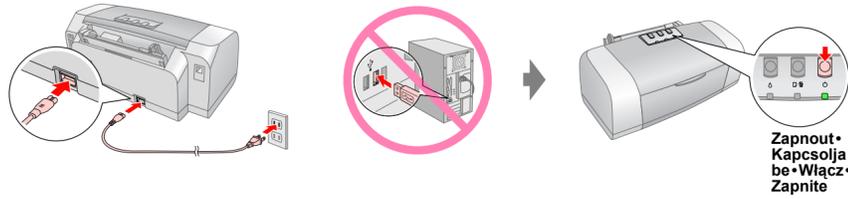
### 2. Odstranění ochranné pásky • Védőszalag eltávolítása • Zdejnowanie taśmy ochronnej • Odstránenie ochrannej pásky



Odstranit všechny pásky • Minden szalagot távolítson el • Zdejmij wszystkie odcinki taśmy • Odstránite všetku pásku

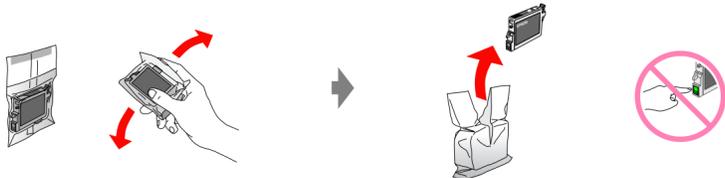
Zavřít • Csukja be • Zamknij • Zatvorte

### 3. Zapojení tiskárny • A nyomtató tápcsatlakozása • Podłączenie drukarki • Zapojenie tłačiarne

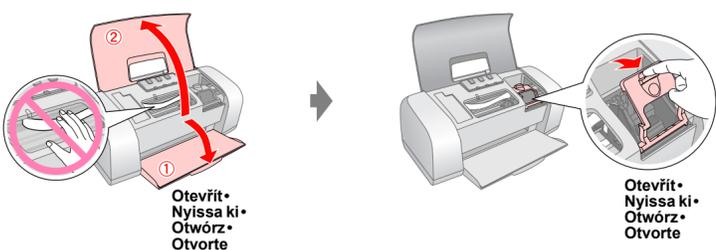


Zapnout • Kapcsolja be • Włącz • Zapnite

### 4. Protřepání inkoustových kazet • A tintapatronok felrázása • Wstrząsanie pojemnikami z tuszem • Potrzasenie kazetami s atramentom

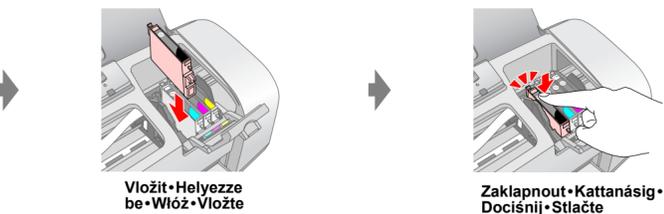


### 5. Instalace inkoustových kazet • A tintapatronok üzembe helyezése • Instalowanie pojemników z tuszem • Vloženie kaziet s atramentom



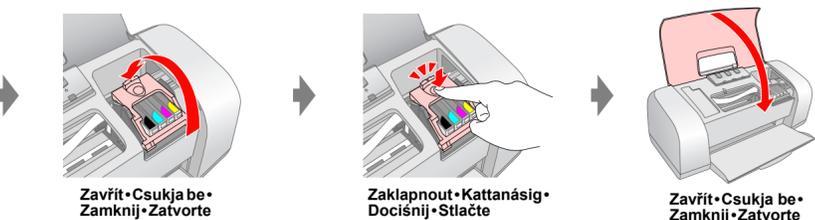
Otevřít • Nyissa ki • Otvörz • Otvorte

Otevřít • Nyissa ki • Otvörz • Otvorte



Vložit • Helyezze be • Wlóż • Vlozte

Zaklapnout • Kattanásig • Docišnj • Stlače

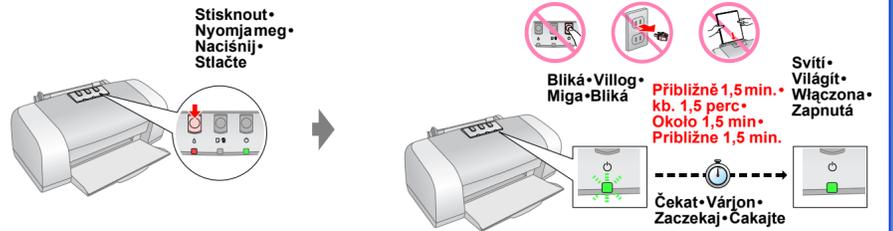


Zavřít • Csukja be • Zamknij • Zatvorte

Zaklapnout • Kattanásig • Docišnj • Stlače

Zavřít • Csukja be • Zamknij • Zatvorte

### 6. Doplňování inkoustu • Tintafeltöltés • Pobieranie tuszu • Dopłnianie atramentu



#### Poznámka:

Inkoustové kazety, které byly do tiskárny nainstalovány jako první, se částečně spotřebují k naplnění tiskové hlavy. Další inkoustové kazety již dosáhnou své plné životnosti.

#### Megjegyzés:

A nyomtatóba elsőként helyezett tintapatronok tartalmának egy részét a nyomtatófej feltöltésére használja a rendszer. A további tintapatronokból már a teljes névleges térfogat kinyerhető.

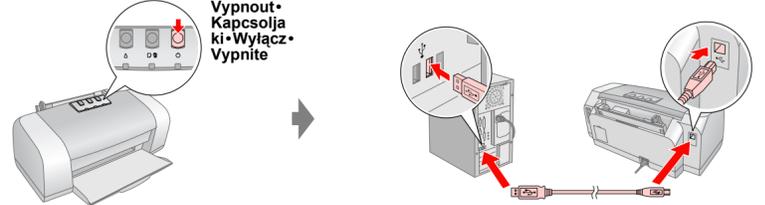
#### Uwaga:

Tusz z pojemników zainstalowanych w drukarce po raz pierwszy zostanie częściowo zużyty do napełnienia głowicy drukującej. Następnie pojemniki z tuszem zachowają trwałość zgodną z nominalnym okresem eksploatacji.

#### Poznámka:

Prvé tlačové kazety nainštalované do tlačiarne sa čiastočne spotrebujú na naplnenie tlačovej hlavy. Náhradné kazety vydržia počas celej určenej doby životnosti.

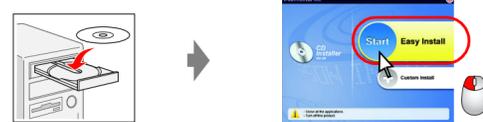
### 7. Připojení k počítači • Csatlakoztatás számítógéphez • Łączenie z komputerem • Pripojenie k počítaču USB



Vypnout • Kapcsolja ki • Wylącz • Vypnite

### 8. Instalace softwaru • A szoftver telepítése • Instalowanie oprogramowania • Inštalácia softvéru

Systém Windows • Windows esetén • Windows • V systéme Windows



Postupujte podle pokynů • Kövesse az utasításokat • Wykonaj instrukcje • Postupujte podľa pokynov

- Nezobrazilo se dialogové okno? → Poklepejte na ikonu disku CD-ROM.
- Nem jelenik meg a párbeszédpanel? → Kattintson duplán a CD-meghajtó ikonjára.
- Brak okna dialogowego? → Kliknij dwukrotnie ikonę dysku CD-ROM.
- Nezobrazilo sa dialógové okno? → Dvakrát kliknite na ikonu disku CD-ROM.

Systém Mac OS X • Mac OS X esetén • Mac OS X • V systéme Mac OS X



Postupujte podle pokynů • Kövesse az utasításokat • Wykonaj instrukcje • Postupujte podľa pokynov

- Pro systém Mac OS 9 je třeba stáhnout ovladač. → <http://www.epson.com>
- Mac OS 9 esetén töltse le az illesztőprogramot. → <http://www.epson.com>
- Do systemu Mac OS 9 pobierz sterownik. → <http://www.epson.com>
- V prípade systému Mac OS 9 prevezmite ovládač. → <http://www.epson.com>

### 9. Vkládání papíru • Papír betöltése • Ładowanie papieru • Vkladanie papiera



Připojit • Helyezze rá • Zamontuj • Pripevnite



Odsunout • Csúsztassa el • Przesuń • Posuňte

Přisunout • Illesse hozzá • Dopasuj • Prispósbote

### 10. Další informace • További tájékoztatás • Źródła informacji • Další informace



Tisk • Nyomatás • Drukowanie • Tlač

Odstraňování potíží • Hibaelhárítás • Rozwiązywanie problemów • Riešenie problémov

Uživatelská příručka • Online kézikönyv • Instrukcja użytkownika • User's Guide (Používateľská príručka)